

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

place of storage: 14248

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.586 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASIN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Consignment

Cast-Number: 272066

UC-Material: G016373X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index

81192019

000010

2511122490

035541-900

CC: 240027397

CC: 240027394

CC: 240027388

CC: 240027385

CC: 240027382

CC: 240027379

CC: 6,000

Cast-Number: 272066

UC-Material: G016373X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676.01

Text: Supplier Index

550004563902

nt. wt.: 4.608 KG

gr. wt.: 5.125 KG

3+5833

3+5833

81192021

000010

2511122490

035541-900

CC: 240027495

CC: 240027492

CC: 240027487

CC: 240027482

CC: 240027477

CC: 240027470

CC: 240027465

CC: 7,000

Cast-Number: 273264

UC-Material: G016476X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676.01

Text: Supplier Index

550004563902

nt. wt.: 5.974 KG

gr. wt.: 5.125 KG

3+5833

3+5833

GR

Quant. Check:

Rating Check:

17.04.2024 - 14:51

page 3/4

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC-70026 Modugno (BA)

22 APR 2024

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC		8) Shipment number 118139		4) Sender number at the forwarding agent	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		6) Date 17.04.2024	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:				7) Relation number 16070077	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248				9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND	
18) Delivery note no.		19) Number		13) Cargo manifest/freight list	
0081189917 0081190875 0081190880 0081190882 0081192015 0081192016 0081192018 0081192019 0081192021 0081192022		2 3 2 2 2 1 1 6 7 1		Telephone Fax	
20) Packaging TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256				15) Sender's comment for the forwarding agent	
				16) Receipt date 17.04.2024	
Total		27		17) Receipt time 14:51:00	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 46.257,29 EUR		22) Contents SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 7.GANG ZAHNRAD 2.GANG ZAHNRAD 2.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 5.GANG	
35) Enclosures				23) Tara weight in KG 170 263 127 173 171 87 86 517 602 86	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.				24) Gross weight in KG 1886 2635 1547 1648 1468 968 971 5125 6576 762	
Date 17.04.2024		Truck signature [Signature]		33) kind of goods A	
				34) Sender cash on delivery	
				36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC2200	
				40) Shipping type KUEHNLE FRACHT s.r.l.	
				42) Acknowledgement of receipt Above delivery received completely and intact.	
				22. APR 2024	
				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
				Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
				46) Für die Ablage	

Nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Nr.: 118139 Seite 2 von 2 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND																							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 17.04.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																										
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0081192019 0081192021 0081192022 SUMME			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 6 7 1 27			8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport ZAHNRAD 2.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 5.GANG			10 Statistiknummer No. statistique 87084091 87084091 87084091			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5.125 KG 6.576 KG 762 KG 23.586 KG			12 Umfang in m³ Cubage, m³								
UN-Nummer Numéro UN UN			Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9			Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette			Verp.-Gruppe Groupe d'emballage			Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			Absender L'expéditeur			Währung Monnaie			Empfänger Le Destinataire		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																										
14 Rückerstattung Remboursement																										
15 Frachtzahlungserweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA Plettenberg Unfrei Non Franco															20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in Établi à DE-58840-Plettenberg										24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 17.04.2024																
22 Linamar Plettenberg Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 KUEHNE Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift										26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC2200 Anhängernummer											
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																										



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004406 vom 17.04.2024

Ludwigsburg, 17.04.2024

Seite 1 von 1

24-004406

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.04.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81189917	2	COLLI	Getriebeteile	23.586	73,58
2	81190875	3	COLLI			
3	81190880	2	COLLI			
4	81190882	2	COLLI			
5	81192015-16	3	COLLI			
6	81192018	1	COLLI			
7	81192019-81192021	13	COLLI			
8	81192022	1	COLLI			
Summe: Total:		27,00 COLLI		23.586,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 22 APR 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604